

называемые δώρα представляют в сущности дань⁷ и, вероятно, являются возобновлением уплаты ежегодной дани, установленной во времена Константина IV. Подтверждение этого Ив. Дуйчев⁸ находит в тексте так называемых Παραστάσεις σύντομοι χρονικά, где слово πάντα овначает действительно понятие „дань“⁹: Τερβέλι τοῦ Βουλγαρίας ἐκεῖσε πολλάκις καθίσαντος καὶ Γλιαβάνου Χαζάρι· πάντα οὖν οὐκ ὀλίγα ἐκεῖσε ἐδόθησαν κτλ¹⁰. Уже Баласчев¹¹, следуя за Л. Бандури¹², привел это место, однако в другой связи — как доказательство того, что Тервель вошел в Константинополь. Согласно А. Бандури¹³, в качестве дани Тервелю было дано и серебряное украшение ἔξαμον, о чем рассказывает следующее место, также из Παραστάσεις: „Ὅθεν¹⁴ καὶ Οὐαλεντινιανοῦ τοῦ βασιλέως στήλη ἔξαμον ἐν δεξιᾷ χειρὶ κατέχουσα ἀρπαγῆναι εἰς πάκτον» διὰ τὸ καὶ αὐτὴν εἶναι ἀργυρᾶν + μικρὰν ὑπὸ <τοῦ> Κουρίου προτίκτορος ἐπὶ Ἰουστινιανοῦ τῷ <β' ἔτει>¹⁵. Это мнение А. Бандури, с которым соглашается и Г. Баласчев¹⁶, представляется обоснованным (ср. в том же сочинении: ἐδόθη Πέρσαις εἰς πάκτον ἐπὶ Ἀναστασίου βασιλέως ἀντὶ σταθμῶν χιλίων χρυσοῦ)¹⁷.

Необходимо сделать также небольшое отступление в связи с приведенными выше текстами. Слова Τερβέλι τοῦ Βουλγαρίας ἐκεῖσε πολλάκις καθίσαντος καὶ Γλιαβάνου Χαζάρι· πάντα οὖν οὐκ ὀλίγα ἐκεῖσε ἐδόθησαν включены в сравнительно длинное описание так называемой Βασιλικῆ χρυσορόφος,¹⁸ которое с небольшими изменениями встречается и в так называемом Anonymus Trevianus¹⁹. Позднее текст Anonymus Trevianus был использован Свидой²⁰. Вот что оба текста говорят о Тервеле:

Παραστάσεις

Anonymus Trevianus

Τὸ ἐν τῇ Βασιλικῇ — σειρᾷ τῇ χρυσορόφῳ ἀνδρείκελον ἄγαλμα ὑπάρχον χρυσοῦ βαφον (ἔνθα τὸ ἔξαμον Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως κατασκευάσθη), τὸ γονυκλινές, Ἰουστινιανοῦ ἐστὶ κατὰ τὸ δεύτερον αὐτοῦ τὴν Κωνσταντινούπολιν τυραννήσαντος, καὶ πλησίον αὐτοῦ τῆς γυναικὸς

Τῷ ἐν τῇ Βασιλικῇ χρυσορόφῳ ὀπίσω τοῦ Μιλίου ἦν ἀνδρείκελον ἄγαλμα χρυσοῦ βαφον· ἔνθα ἦν τὸ ἔξαμον Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως καὶ γονυκλινές Ἰουστινιανοῦ τοῦ τυράννου·

⁷ Об этом эвфемистическом обозначении понятия дань см. O. Treitinger. Die oströmische Kaiser- und Reichsidee. Jena, 1938, S. 194 и особенно S. 202 и сл.

⁸ Ив. Дуйчев. Проучвания върху българтското средновековие. — Сб. БАНИ, 41, 1945, стр. 5.

⁹ Iv. Dujčev. Protobulgares et slaves. — Seminarium Kondakovianum, vol. X, 1938, p. 145.

¹⁰ Scriptores originum Constantinopolitanarum, ed. Th. Preger, vol. I. Lipsiae, 1901, p. 40⁶⁻⁸.

¹¹ Псп., 57, 1898, стр. 54.

¹² A. Banduri. Imperium orientale. Paris, 1711, p. 90.

¹³ Ibid., p. 787.

¹⁴ Т. е. в так называемом ἐν τῷ καλουμένῳ Ὁρείῳ ὅτινες καλοῦσι Μόδιον (см. об этом R. Janin. Constantinople byzantin. Paris, 1950, p. 73, 105).

¹⁵ Script. orig. Const., vol. I, p. 28¹²⁻¹⁶. Тот же текст гласит в Πάτρια Κωνσταντινουπόλεως, II, § 97 a (Script. orig. Const., vol. II, p. 203):

„Ἐνθεν τοῦ αὐτοῦ Οὐαλεντινιανοῦ στήλη ἴστατο εἰς τὴν ἀψίδα, ἔξαμον ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ κατέχουσα· ἠρπάγη δὲ εἰς πάκτον διὰ τὸ καὶ αὐτὴν ἀργυρᾶν εἶναι ὑπὸ Κουρίου προτίκτορος ἐπὶ Ἰουστινιανοῦ τῷ δευτέρῳ ἔτει. В Codex Parisinus suppl. graecus 657 saec. XIII: Ἰουστινιανοῦ τοῦ βίνοτιμήτου.

¹⁶ Псп., 57, стр. 55.

¹⁷ Script. orig. Const., vol. I, p. 51, 8, 9—11.

¹⁸ A. M. Schneider. Byzanz. Berlin, 1936, S. 22; R. Janin. Constantinople byzantin, p. 156.

¹⁹ K. Krumbacher. Geschichte der byzantinischen Litteratur. München, 1897, S. 424.

²⁰ Suidae Lexicon, s. v. βασιλική.